



香港佛法中心
THE BUDDHA-DHARMA CENTRE OF
HONG KONG LTD

佛學文憑入學申請表
(凱拉尼亞大學)

Application Form for Admission to Diploma
in Buddhist Studies (University of Kelaniya)

只供內部使用
For Internal Use Only

檔案編號 Ref. No.:

入學年度 Admission Year:

申請編號 App. No.:

收件日期 Date Rec'd (dd/mm/yyyy):

1. 報讀課程 Course Applied and Candidature

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 報讀課程 Course applied for | 佛學文憑 (Diploma in Buddhist Studies) |
| 課程模式 Mode of study | 全日制 Full-time / 兼讀制 Part-time * |

2. 個人資料 Personal Information

(請提供護照/簽證/身份證影印本) (Please submit photocopies of passport, HKID or visa)

| | |
|---|--|
| 稱謂 Title | 法師 Ven. / 先生 Mr. / 小姐 Miss. / 女士 Ms. / 太太 Mrs. * |
| 名 First name | |
| 姓氏 Surname | |
| 英文姓名 English name | |
| 法名(若適用者) Dharma name (if any) | |
| 性別 Gender | 男 Male / 女 Female * |
| 身分證號碼 (若適用者) Identity Card No. (if any) | |
| 護照編號 Passport No. | |
| 護照簽發國家 Passport issuing country | |
| 出生日期 (dd/mm/yyyy) Date of birth: (dd/mm/yyyy) | |
| 國籍 Nationality | |
| 出生地點 Country of birth | |
| 聯絡地址 Correspondence address | |
| 電話號碼 Telephone No. | () |
| 電郵地址 E-mail address | |
| 是否需要簽證來港就讀? Do you require a visa to study in Hong Kong? | 是 Yes / 否 No * |

*請刪去不適用者 * Delete as appropriate.

3. 教育 Education

3.1 最高學歷 Highest Academic Qualification

(請提供學歷的官方證書及學業成績單核證副本；若證書及成績單並非英語，請提供英譯)

(Please submit certified official certificates and official transcripts for the qualifications obtained. Please submit English translation(s) if the original certificate / transcript is not in English.)

| | |
|---|---------------------------------|
| 完成之課程 Programme Completed | |
| 課程模式 Mode of Study | 全日制 Full-time / 兼讀制 Part-time * |
| 就讀時期 Period of Study | (mm/yyyy - mm/yyyy) |
| 教育機構 Institution | |
| 國家 Country | |
| 教學語言 Language of instruction | |
| 所獲資格 (中學畢業生：香港中學文憑、普通教育文憑考試或其他同等學歷) Qualification obtained (For secondary school graduates: HKDSE, GCE or other equivalent qualifications) | |
| 考試科目及等級 (僅適用於中學畢業生) Subjects taken with grades / scores obtained (For secondary school graduates only) | |

3.2 其他學歷 Other Qualifications Obtained

(請提供學歷的官方證書及學業成績單核證副本；若證書及成績單並非英語，請提供英譯)

(Please submit certified official certificates and official transcripts for the qualifications obtained. Please submit English translation(s) if the original certificate / transcript is not in English.)

| | | |
|-----|---|---------------------------------|
| (1) | 完成之課程 Programme Completed | |
| | 課程模式 Mode of Study | 全日制 Full-time / 兼讀制 Part-time * |
| | 就讀時期 Period of Study | (mm/yyyy - mm/yyyy) |
| | 教育機構 Institution | |
| | 國家 Country | |
| | 教學語言 Language of instruction | |
| | 所獲資格 Qualification obtained | |
| | 考試科目及等級 (僅適用於中學畢業生) Subjects taken with grades / scores obtained (For secondary school graduates only) | |

*請刪去不適用者 * Delete as appropriate

備註：如有需要，可附加額外頁面

Note: Append extra sheets if needed

3.2 其他學歷 Other Qualifications Obtained (Continued) (續前頁)

| | | |
|-----|--|--|
| (2) | 完成之課程 Programme Completed | |
| | 課程模式 Mode of Study | |
| | 就讀時期 Period of Study | |
| | 教育機構 Institution | |
| | 國家 Country | |
| | 教學語言 Language of instruction | |
| | 所獲資格 Qualification obtained 考試科目及等級 (僅適用於中學畢業生) Subjects taken with grades / scores obtained (For secondary school graduates only) | |

*請刪去不適用者 * Delete as appropriate

備註：如有需要，可附加額外頁面

Note: Append extra sheets if needed

3.3 中文語言能力 Chinese Language Ability

| |
|---|
| <p>你在中學修讀過中文嗎？ Have you studied Chinese language in secondary school? 是 Yes/ 否 No</p> |
|---|

4. 專業資格 Professional Qualifications

| | 會籍類別 Type of membership | 頒發機構及國家 Awarding institution / Country | 頒發日期 Date of award (mm/yyyy) |
|-----|----------------------------|---|------------------------------------|
| (1) | | | |
| (2) | | | |
| (3) | | | |
| (4) | | | |
| (5) | | | |

備註：如有需要，可附加額外頁面

Note: Append extra sheets if needed

5. 工作經驗 Working Experience

| | 機構 (請註明國家) Company (please specify country) | 職位 Position | 全職 FT / 兼職 PT | 任職日期 Employment period (mm/yyyy - mm/yyyy) |
|-----|--|----------------|------------------------|---|
| (1) | | | | |
| (2) | | | | |
| (3) | | | | |
| (4) | | | | |
| (5) | | | | |

備註：如有需要，可附加額外頁面

Note: Append extra sheets if needed.

6. 學費資金來源 Funding

| | |
|---|---|
| 學費資金來源 How do you intend to finance your study? | 自費 Self-finance / 僱主資助 Employer sponsorship / 政府資助 Government sponsorship / 其他獎學金及經濟緩助 * (請註明) Other scholarship or financial assistance* (please specify): |
| 學費資助機構名稱 Name of organization financing your study | |

*請刪去不適用者 *Delete as appropriate.

7. 其他有關申請的資料 Other Information relevant to the application

8. 聲明 Declaration

本人聲明，申請表第一至第七部分所填報之所有資料均為真實和正確。本人已仔細閱讀並同意載於附件的個人資料收集聲明。

I declare that the information provided in Sections 1 to 7 above are true and correct. I have read the Personal Information Collection Statement at Annex and agree to it.

申請人簽署
Signature of Applicant

日期
Date

個人資料收集聲明

香港佛法中心通過申請人填寫申請表格的方式收集個人資料，用於課程錄取、簽發學生登記卡、提供中心資源及其他相關服務。所收集的資料僅用於申請表中所述用途，作為：

1. 對申請進行篩選的依據；
2. 確認申請人身份、考試結果、學分成績及其他信息的證明；
3. 在適用情況下，作為申請人正式學生檔案的一部分。

上述第 3 種情況，存入學生檔案的個人資料將根據香港佛法中心的相關規定及程序，用於與學生學習相關的一切用途。

個人資料會保密，並由香港佛法中心員工處理。香港佛法中心或會將部分資料轉交予被委任的代理人或其他人士，以處理中心的學術及行政工作。

根據香港特別行政區法例第 486 章《個人資料（隱私）條例》，你有權要求香港佛法中心確認是否存有閣下的個人資料、提供複本，以及改正不正確的個人資料。

查閱和改正個人資料之申請，須以書面方式遞交予香港佛法中心課程總監，並繳交相關費用。

Personal Information Collection Statement

1. Personal information is provided by an applicant through the completion of application procedures and forms designated for various purposes, such as for admission to a programme of study, for the issuance of student registration card and for the provision of facilities or services. Data collected are used specifically for the purposes prescribed in the application forms and will serve as:

- (a) the basis for selection of applications;
- (b) evidence for verification of the applicant's identity, examination results, academic records and other information; and
- (c) where applicable, as part of the applicant's official student records.

In the case of (c) above, information so incorporated into student records will be used for all purposes relating to the student's studies as required by the relevant regulations and procedures of The Buddha-Dharma Centre of Hong Kong Ltd (BDCHK).

2. Personal data will be kept confidential and handled by BDCHK's staff members. BDCHK may transfer some of the data to an agent or other persons appointed to undertake some of its academic and administrative functions.
3. Under the provisions of the Personal data (Privacy) Ordinance Cap 486, you have the right to request BDCHK to ascertain whether it holds your personal data, to be given a copy, and to apply for correction of the data, if deemed incorrect.
4. Applications for access to and correction of personal data should be made in writing to the Programme Director of BDCHK and on payment of a fee.